

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 24.05.2011

Revisione: 17.06.2010

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Aidol HK-Lasur
- **Articolo numero:** 2250-92
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Vernice trasparente per la protezione del legno
- **Produttore/Fornitore:**  
REMMERS BAUSTOFFTECHNIK GmbH  
casella postale 1255  
D-49624 Lönninge / Germania  
Tel.: 0049/5432/83-0  
Fax: 0049/5432/3985  
info@remmers.de

**Importatore:**

Ragione sociale: REMMERS ITALIA SRL  
Indirizzo: VIA-JOSEF-MAYR-NUSSER, 26  
Località e Stato: I-39100 BOLZANO  
Tel.: 0039 - 0471 - 304400  
Fax: 0039 - 0471- 304494

Fax: 0031 - 0471- (informazioni urgenti riv)10.7(o): 04(lgersi a:0)TJ -:l2 1 Tf -17.8144 . -11389 - 0

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



Xi Irritante

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Use biocides safely. Always read the label and product information before use.

R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti dalla bibliografia specifica e dai dati forniti dall'impresa.

## 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**

- **Descrizione:** Prodotto protettivo per legno a base di resina alchidica con principi attivi biocidi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	nafta (petrolio), pesante idrodesolforata Xn; R 65	40-60%
CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» Xn; R 65-66	10-20%
CAS: 55406-53-6 EINECS: 259-627-5	3-iodo-2-propinilbutilcarbammato Xn, Xi, N; R 20/22-41-43-50	1-2,5%

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 24.05.2011

Revisione: 17.06.2010

**Denominazione commerciale: Aidol HK-Lasur**

(Segue da pagina 1)

**· Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

Il contenuto del benzolo è minore del 0,1 per cento. È valida l'annotazione P. Non è necessaria la classificazione e indicazione come cancerogene (R45) (RL94/69/EG(21.ATP)).

### 4 Interventi di primo soccorso

**· Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

In caso di respirazione irregolare o di blocco respiratorio praticare la respirazione artificiale.

In caso di sintomi o in casi dubbi, consultare un medico. In caso di perdita di conoscenza non somministrare nulla oralmente.

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

**· Inalazione:**

Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.

In caso di dolori sottoporre a cure mediche.

Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

**· Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

**· Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

**· Ingestione:**

Non provocare vomito. Non dare niente da bere. Consultare subito il medico!

Mantenere calmo il paziente.

**· Indicazioni per il medico:**
**· Possono manifestarsi i seguenti sintomi:**

In caso di esposizione prolungata/ripetuta, ovvero in presenza di elevate concentrazioni:

Mal di testa

Vertigini

Pelle secca

Irritazione della pelle e degli occhi.

L'inalazione può provocare irritazioni delle mucose.

**· Pericoli** Un'esposizione prolungata/ripetuta può causare dermatite.

**· Rimedi:**

Trattamento sintomatico

Ungere la pelle per ristabilire il film grasso al fine di evitare eventuali dermatiti.

### 5 Misure antincendio

**· Mezzi di estinzione idonei:**

Schiuma

Getto d'acqua

Acqua nebulizzata

Estintori a secco, biossido di carbonio, sabbia o tripoli sono utilizzabili solo per incendi di modesta entità.

**· Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.

**· Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

(solo in caso di combustione incompleta)

Biossido di carbonio

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

I gas sviluppati dalla combustione di sostanze organiche devono sempre essere considerati velenosi per l'inalazione.

In caso di riscaldamento sopra il punto di infiammabilità è possibile la formazione di miscugli incendiabili.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 24.05.2011

Revisione: 17.06.2010

**Denominazione commerciale:** **Aidol HK-Lasur**

(Segue da pagina 2)

**Mezzi protettivi specifici:**

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.

**Altre indicazioni:**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.  
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### 6 Provvedimenti in caso di dispersione accidentale

**Misure cautelari rivolte alle persone:**

Indossare equipaggiamento protettivo Allontanare le persone non equipaggiate.  
Allontanare fonti infiammabili.  
Garantire una sufficiente ventilazione.

**Misure di protezione ambientale:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.  
Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

**Metodi di pulitura/assorbimento:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Effettuare il recupero o lo smaltimento in apposito serbatoio.  
Ripulire le superfici contaminate con detergente specifico. Trattare le acque di lavaggio come rifiuti speciali.  
Raccogliere i fusti non ermetici in appositi bidoni contrassegnati o in recipienti di recupero.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.

**Ulteriori indicazioni:** Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

**Manipolazione:****Indicazioni per una manipolazione sicura:** Adoperare solo in ambienti ben ventilati.**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.  
I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.

**Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 24.05.2011

Revisione: 17.06.2010

Denominazione commerciale: **Aidol HK-Lasur**

(Segue da pagina 3)

- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.  
Prima di iniziare a lavorare applicare sulla pelle creme protettive resistenti ai solventi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.
- **Maschera protettiva:**  
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.  
Apparecchio di filtraggio temporaneo:  
Filtro A/P2.
- **Guanti protettivi:** Guanti / resistenti ai solventi.
- **Materiale dei guanti** Gomma nitrilica
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

#### · Indicazioni generali

<b>Forma:</b>	liquido
<b>Colore:</b>	vario a seconda della colorazione
<b>Odore:</b>	di solvente

#### · Cambiamento di stato

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	non definito
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	190°C

· **Punto di infiammabilità:** > 62°C

· **Temperatura di accensione:** 230°C  
Benzina solvente

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

#### · Limiti di infiammabilità:

<b>inferiore:</b>	1,2 Vol %
<b>superiore:</b>	11,6 Vol %

· **Densità a 20°C:** 0,87 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilità in/Miscibilità con Acqua:** poco e/o non miscibile

· **Viscosità:**  
**cinematica a 20°C:** 75 - 85 s (ISO 2431/3mm)

### 10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 24.05.2011

Revisione: 17.06.2010

**Denominazione commerciale: Aidol HK-Lasur**

(Segue da pagina 4)

Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.

Da evitare: calore, fiamme, scintille

· **Reazioni pericolose:**

Recipienti vuoti sporchi possono contenere gas di prodotto, che uniti all'aria formano miscele esplosive.

· **Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Non sono noti in caso di utilizzo conforme.

Non sono noti in caso di stoccaggio secondo le norme.

### 11 Informazioni tossicologiche

· **Tossicità acuta:**

· **Irritabilità primaria:**

· **Sulla pelle:**

Non ha effetti irritanti

Agisce come sgrassante sulla pelle.

· **Sugli occhi:** Non irritante

· **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.

· **Esperienze sull'uomo:**

Un contatto prolungato e ripetuto con la pelle può sgrassare ed essiccare la pelle e può portare quindi a disturbi e infiammazioni (dermatiti).

· **Sensibilizzazione** Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

### 12 Informazioni ecologiche

· **Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature.

Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso

conforme ad allegato 4 VwVwS (Regolamento per lo smaltimento di sostanze pericolose per le acque, Germania).

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

· **Prodotto:**

· **Consigli:**

Conferire le rimanenze di prodotto liquido ad un centro autorizzato per la raccolta di vernici.

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

I codici relativi allo smaltimento indicati sono da intendersi come consiglio ai fini di un utilizzo di questo prodotto secondo la norma. In virtù dell'impiego speciale e delle situazioni reali dell'utente, in certe circostanze possono essere osservati anche altri codici identificativi.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

03 02 05	altri prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti sostanze pericolose
----------	--

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:**

Conferire per il riciclaggio solo le confezioni completamente svuotate.

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

· **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID e GGVS/GGVE (oltre confine/nazionale):**

· **Classe ADR/RID-GGVS/E: -**

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 24.05.2011

Revisione: 17.06.2010

Denominazione commerciale: **Aidol HK-Lasur**

(Segue da pagina 5)

- **Trasporto marittimo IMDG/GGVSee:**
- **Classe IMDG/GGVSee:** -
- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -

### 15 Informazioni sulla normativa

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/alle relative norme nazionali. Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali. Il contenuto del benzolo è minore del 0,1 per cento. È valida l'annotazione P. Non è necessaria la classificazione e indicazione come cancerogene (R45) (RL94/69/EG(21.ATP)).
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
3-iodo-2-propinilbutilcarbammato
- **Natura dei rischi specifici (frasi R)**  
43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- **Consigli di prudenza (frasi S)**  
2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
20/21 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.  
24 Evitare il contatto con la pelle.  
36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
- **Classificazione specifica di determinati preparati:**  
Contiene acidi grassi, C6-19 ramificato, sali di cobalto (2+), 2-butanone ossima: può provocare una reazione allergica.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso conforme ad Allegato 4 VwVwS (Regolamento per lo smaltimento di sostanze pericolose per le acque, Germania).
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**  
Raccomandazioni dell'Istituto Federale tedesco per la protezione della salute e di medicina veterinaria. Obblighi/Restrizioni:  
Non trattare con il prodotto protettivo legno destinato ad entrare in contatto con alimenti o foraggi. I prodotti protettivi per legno contengono principi attivi biocidi per la protezione del legno da agenti dannogeni e devono essere utilizzati solo attenendosi alle istruzioni e solo negli ambiti consentiti in cui i trattamenti protettivi sono necessari. L'uso improprio può causare danni alla salute e all'ambiente.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale. Le caratteristiche specifiche di fornitura possono essere rilevate dalle "schede tecniche" del prodotto.

- **Frasi R rilevanti**  
20/22 Nocivo per inalazione e ingestione.  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.  
43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.  
65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- **Scheda rilasciata da:** Reparto Sicurezza del Prodotto